

Z M L U V A
č. ÚVTOSaÚVV-192/34-2019
o vykonávaní prác

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

medzi

Objednávateľom:

Názov organizácie: TORSON, spol. s r.o.

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

Registrácia: OS Trnava, odd. Sro, v.č. 10193/T

Sídlo: Hlohovská cesta 94/22, 920 41 Leopoldov

Korešpondenčná adresa: Trnavská cesta 1040, 920 41 Leopoldov

Štatutárny orgán/zastúpený: Ing. Pavol Štepanovič, konateľ

Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných : Ing. Pavol Štepanovič, konateľ

Poverení pracovníci: Pavol Štepanovič

Bankové spojenie: VÚB a.s.

Č. účtu/IBAN: , č. účtu: SK57 0200 0000 0035 1236 4653

IČO: 36 219 916

DIČ: 2020162309

IČ DPH: SK2020162309

e-mail: vyroba@torson.sk, office@torson.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľom:

Názov organizácie: Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústavu na výkon väzby
Leopoldov

Právna forma: štátna rozpočtová organizácia

Registrácia: zriadené Ministerstvom spravodlivosti SR, zriaďovacia listina zo dňa 31.01.2001

Sídlo: Gucmanova 670/19, 920 41 Leopoldov

Korešpondenčná adresa: Gucmanova 670/19, PS. č. 7, 920 41 Leopoldov

Štatutárny orgán/zastúpený: riaditeľ, Ing. Michal Halás

Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných: riaditeľ, Ing. Michal Halás

Poverení pracovníci: [REDACTED]

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Č. účtu/IBAN: 7000163653, SK3981800000007000163653

IČO: 00738271

DIČ: 2021148019

IČ DPH:

Fax: 033-2831900

e-mail: ustavleop@zvjs.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spoločne ďalej aj „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy o vykonávaní prác (ďalej len „zmluva“) je záväzok poskytovateľa vykonávať pre objednávateľa za odplatu zväračské, strojárské, montážne, krajčírské, sústružnícke, manipulačné a zámočnícke práce, podľa pokynov a priameho riadenia objednávateľa za podmienok dohodnutých v zmluve, prostredníctvom odsúdených vykonávajúcich trest odňatia slobody v Ústave na výkon trestu odňatia slobody a Ústave na výkon väzby Leopoldov (ďalej len „odsúdení“), v súlade s § 43 ods. 2 zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o výkone trestu“).
- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje vykonané práce (služby) v danom rozsahu riadne prevziať a za vykonané práce (služby) zaplatiť dohodnutú cenu uvedenú v Čl. 3 zmluvy.

Čl. 2

Čas, miesto a rozsah plnenia

- 2.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 01.01.2020 do 31.12.2024
- 2.2 Poskytovateľ zabezpečí plnenie predmetu zmluvy v pracovných dňoch v jednozmennej prevádzke vo vymedzenom pracovnom čase spravidla od 07.00 hod. do 15.30 hod., prípadne podľa potreby v dvojjzmennej prevádzke po predchádzajúcom súhlase riaditeľa ústavu na základe písomnej žiadosti objednávateľa vo vymedzenom pracovnom čase, ktorý určí riaditeľ ústavu.
- 2.3 V prípade prerušenia prác z rôznych osobitných dôvodov o tom objednávateľ vyrozumie bez meškania poskytovateľa.
- 2.4 O výkon prác (služieb) mimo pracovné dni alebo nad rámec vymedzeného pracovného času podľa bodu 2.2, je v prípade potreby objednávateľ povinný písomne (e-mailom alebo faxom) požiadať poskytovateľa v čo najkratšom čase pred ich výkonom, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Poverený pracovník poskytovateľa žiadosť podľa prvej vety predloží na schválenie štatutárnemu orgánu poskytovateľa.
- 2.5 Na vykonaní prác (služieb) sa zúčastní spravidla 50 až 100 odsúdených, podľa požiadavky objednávateľa a kapacitných možností poskytovateľa, a to po vzájomnej dohode zmluvných strán. V prípade nespokojnosti objednávateľa s výkonom práce odsúdeného, vykoná zámenu za iného odsúdeného.
- 2.6 Miestom výkonu prác sú priestory poskytovateľa v objektivej sústave Ústavu na výkon trestu odňatia slobody a Ústavu na výkon väzby Leopoldov (ďalej len „pracovisko“).

Čl. 3

Cena, platobné podmienky a spôsob úhrady

- 3.1 Cena za plnenie predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, zákona o výkone trestu a podľa nariadení vlády SR č. 384/2006 Z. z. o výške pracovnej odmeny a podmienkach jej poskytovania obvineným a odsúdeným v znení neskorších predpisov. K uvedenej sadzbe budú pripočítané povinné odvody do príslušných poisťovní a tento súčet sa zvýši o finančnú prirážku vo výške koeficientu 1,06 na krytie všetkých ďalších nákladov súvisiacich s výkonom prác, okrem tých, ktoré v zmysle tejto zmluvy znáša objednávateľ.
- 3.2 Pri štátnom sviatku sa cena podľa bodu 3.1 zvýši o príplatok vo výške 50 %, pri práci v sobotu a nedeľu o príplatok vo výške 25 %, pri práci v noci o príplatok vo výške 20 % a pri práci nadčas o príplatok vo výške 25 %.
- 3.3 Úhrady za vykonané práce (služby) realizuje objednávateľ mesačne, bezhotovostným prevodom na bankový účet poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, na základe daňového dokladu – faktúry vystavenej poskytovateľom.
- 3.4 Podkladom pre vyúčtovanie (fakturáciu) prác (služieb) sú týždenné pracovné lístky za uplynulý mesiac o odpracovaných hodinách, ktoré vystavuje poskytovateľ a potvrdzuje/podpisuje poverený pracovník objednávateľa, ktorý denne preberá vykonané práce (služby), podľa skutočne odpracovaných hodín odsúdenými alebo po ukončení pracovnej činnosti. Každý kalendárny mesiac bude účtovaný (fakturovaný) samostatne po jeho ukončení.
- 3.5 Faktúru vystaví poskytovateľ do 15 kalendárneho dňa po ukončení mesiaca/ po ukončení prác vykonaných v zúčtovacom období.
- 3.6 Objednávateľ sa zaväzuje vykonať úhrady faktúr v dojednanej lehote do 25 dňa príslušného mesiaca, najneskôr však v deň splatnosti uvedený na príslušných faktúrach. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania finančných prostriedkov na účet poskytovateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 3.7 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry podľa bodu 3.6, má poskytovateľ právo účtovať si úroky z omeškania za každý aj začatý deň omeškania vo výške ustanovenej nariadením vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 303/2014 Z. z. z fakturovanej (dlžnej/neuhradenej) sumy. Sankčná faktúra je splatná do 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

Čl. 4

Práva a povinnosti poskytovateľa

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy a zaradiť odsúdených na pracovisko v zmluvne dohodnutých počtoch podľa Čl. 2 bodu 2.5 zmluvy, ak tomu nebránia

interné skutočnosti (viď. Čl. 7 bod 7.4). V prípade, že poskytovateľ nemôže zabezpečiť plnenie predmetu tejto zmluvy v dohodnutý čas podľa požiadavky objednávateľa, upovedomí o tejto skutočnosti objednávateľa bez zbytočného odkladu.

- 4.2 Stravovanie odsúdených poskytnutím jedného teplého hlavného jedla vrátane vhodného nápoja zabezpečí na vlastné náklady poskytovateľ.
- 4.3 Poskytovateľ vo vymedzenom čase zabezpečí odsúdenému prestávku na odpočinok a jedenie v trvaní 30 minút. Prestávka na odpočinok a jedenie sa nezapočítava do pracovného času uvedeného v Čl. 2 bod 2.2 zmluvy.
- 4.4 Poskytovateľ zabezpečí vystrojenie odsúdených bežným pracovným odevom a pracovnou obuvou a podľa potreby aj prikrývkou hlavy.

Čl. 5

Práva a povinnosti objednávateľa

- 5.1 Objednávateľ zabezpečí organizovanie a riadenie práce prostredníctvom svojho povereného pracovníka v spolupráci s poverenými pracovníkmi poskytovateľa a denné preberanie kvality a množstva práce, čo bude potvrdené podpisom objednávateľa na týždennom pracovnom lístku (*termín a spôsob preberania prác a podpisovania pracovných lístkov si určia zmluvné strany*). Zaučenie odsúdených na jednotlivé práce, riadenie pracoviska a kontrolu kvality prác zabezpečuje objednávateľ prostredníctvom potrebného počtu kvalifikovaných, odborne spôsobilých osôb. Toto zaučenie sa vykoná aj počas doby plnenia v prípade, že na pracovisko budú zaradovaní noví odsúdení.
- 5.2 Objednávateľ zabezpečí oboznámenie a školenie odsúdených o zaistení bezpečnosti na pracovisku v súlade so zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) a súvisiacich povinnostiach, vrátane školenia o ochrane pred požiarmi v súlade so zákonom č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 314/2001 Z. z.“) a požiarnej prevencii podľa vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 121/2002 Z. z.“) v spolupráci s bezpečnostno-technickou službou ústavu.
- 5.3 Objednávateľ zabezpečí podmienky na riadne plnenie pracovných úloh odsúdenými a v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi zabezpečí v plnom rozsahu dodržiavanie ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z., zákona č. 314/2001 Z. z. a vyhlášky č. 121/2002 Z. z. Objednávateľ tiež zabezpečí, aby priestory pracovísk, stav komunikácií, stroje, zariadenia, nástroje, materiály, pracovné pomôcky, pracovné postupy, usporiadanie pracovných miest a organizácia práce neohrozovali bezpečnosť a zdravie odsúdených. Objednávateľ ďalej zabezpečí osobné ochranné pracovné pomôcky určené pre daný druh vykonávaných prác.
- 5.4 Objednávateľ v prípade potreby zabezpečí na pracovisku s účinkami škodlivej práce (fyzikálne, chemické, biologické a iné faktory práce), namáhavej práce, alebo jednotvárnej

práce vylúčenie, alebo zmiernenie týchto účinkov na zdravie odsúdených. Pre takýto typ pracoviska spracuje písomný dokument o posúdení rizika a možnom ohrození a ak je to pre posúdenie nevyhnutné, zabezpečí kvalitatívne a kvantitatívne zisťovanie faktorov pracovného prostredia odborne spôsobilou osobou.

- 5.5 Objednávateľ predloží na požiadanie poskytovateľovi rozhodnutie o uvedení priestoru pracoviska do prevádzky, vydaného príslušným regionálnym úradom verejného zdravotníctva, prípadne rozhodnutie o vyhlásení rizikových prác.
- 5.6 Objednávateľ nie je oprávnený poverovať odsúdených inými prácami, ako boli dohodnuté v zmluve a požadovať vykonávanie takých prác, ktoré by boli v rozpore s predpismi o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a ochrane pred požiarmi.
- 5.7 Objednávateľ zabezpečí pre odsúdených potrebné pracovné náradie a pracovné prostriedky, vrátane ich kontrol, servisu a opráv, úradných skúšok, odborných prehliadok a odborných skúšok inštalovaných vyhradených technických zariadení a osobné ochranné pracovné prostriedky na základe rizík a nebezpečenstiev vyplývajúcich z pracovného procesu a pracovného prostredia.
- 5.8 Objednávateľ predloží menný zoznam osôb, ktoré majú povolený vstup na pracovisko, kde môžu prísť do kontaktu s odsúdenými. Uvedené osoby poučí poverený pracovník poskytovateľa o zásadách styku s odsúdenými a podpísané poučenie sa založí u poskytovateľa. Objednávateľ je povinný zapracovať do pracovných zmlúv medzi ním a jeho zamestnancami poučenia o zásadách kontaktu s väznenými osobami v nasledovnom znení :
- a) nesmiete mať žiadne dôverné styky s obvinenými alebo odsúdenými, tykať im, získavať informácie o výkone trestu odňatia slobody, resp. o výkone väzby, viesť rozhovory, ktoré nesúvisia s pracovným plnením úloh a požadovať od nich výkon prác, ktoré nie sú v ich pracovnej náplni,
 - b) je zakázané čokoľvek donášať obvineným alebo odsúdeným, je zakázané od nich prijímať, preberať listy alebo iné písomnosti za účelom ich zaslania poštou alebo osobného doručenia, ani uvedené listy alebo iné písomnosti prenášať a odovzdávať iným obvineným alebo odsúdeným, prípadne iným osobám,
 - c) je zakázané sprostredkovať informácie alebo odkazy medzi obvinenými alebo odsúdenými navzájom alebo mimo stráženého objektu zboru,
 - d) nesmiete na pracovisko prinášať žiadne veci a predmety, ktoré nesúvisia s Vašou pracovnou činnosťou,
 - e) na pracovisku ste povinný dodržiavať v styku s obvinenými alebo odsúdenými, ako i ostatnými osobami základné zásady slušného správania a vystupovania,
 - f) beriete na vedomie, že v prípade porušenia zásad styku s obvinenými alebo odsúdenými, by sa dopustil nedovolennej činnosti a nedovolených stykov s obvinenými alebo odsúdenými, čím by mohol byť narušený chod ústavu, prípadne marený účel výkonu väzby alebo účel výkonu trestu odňatia slobody a tým by som sa vystavil možnému trestnému stíhaniu podľa § 348 ods. 1 písm. f) Trestného zákona a toho, že mi bude zakázaný ďalší vstup do objektu ústavu Leopoldov,

g) beriete na vedomie, že v prípade neuposlušnutia príkazov a pokynov budú zo strany príslušníkov zboru vyhovené voči jeho osobe zákonné opatrenia v zmysle zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov a vystavujem sa riziku vykonania nevyhnutného služobného zákroku zo strany príslušníkov zboru.

5.9 Objednávateľ je povinný predložiť riaditeľovi ústavu znenie zapracovaných ustanovení podľa Čl. 5 bod. 5.8 tejto zmluvy.

5.10 V prípade výskytu prekážky na strane objednávateľa, v dôsledku ktorej nie je možné realizovať práce podľa Čl. 1 bod 1.1 zmluvy, je objednávateľ povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť poskytovateľovi (telefonicky, e-mailom). (resp. určiť iný vhodný termín)

5.11 V prípade vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmovou na zdraví u odsúdeného zaradeného do práce je objednávateľ povinný umožniť vyšetrenie príčiny a okolností vzniku predmetného úrazu na pracovisku, ktoré vykoná pracovník orgánu dozoru zboru nad bezpečnosťou a ochranou zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci a pre ochranu pred požiarimi z Generálneho riaditeľstva zboru v Bratislave a za týmto účelom im poskytnúť potrebné podklady a súčinnosť.

5.12 Objednávateľ akceptuje obmedzenia a podmienky vyplývajúce z osobitosti prevádzky ústavu, zákona č. 221/2006 o výkone väzby v znení neskorších predpisov, zákona o výkone trestu, zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov a zaväzuje sa dodržiavať všetky opatrenia určené poskytovateľom.

5.13 Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách (alebo osobách vo výkone väzby alebo trestu odňatia slobody). Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spoľahnutím sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.

Čl. 6

Zodpovednosť za škodu

6.1 Ak došlo pri plnení úloh podľa Čl. 1 bod 1.1 zmluvy alebo v priamej súvislosti s nimi k poškodeniu zdravia odsúdeného alebo k jeho smrti úrazom, zodpovedá za škodu tým vzniknutú objednávateľ. Objednávateľ sa zbaví zodpovednosti celkom alebo sčasti, ak

preukáže, že príčinou škody boli skutočnosti uvedené v § 196 ods. 1 a 2 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov.

- 6.2 Odsúdený zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil poskytovateľovi a objednávateľovi zavineným porušením povinností pri plnení pracovných úloh alebo v priamej súvislosti s nimi.
- 6.3 V prípade vzniku škody činnosťou odsúdených, je objednávateľ povinný bez zbytočného odkladu prizvať k jej prešetreniu povereného pracovníka poskytovateľa. Výšku náhrady za škodu spôsobenú odsúdeným prerokuje objednávateľ s poskytovateľom.
- 6.4 Poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorá vznikne tým, že nebude zabezpečená realizácia predmetu zmluvy v dôsledku okolností, ktoré vzniknú nezávisle od vôle poskytovateľa (amnestia prezidenta republiky, hromadné ochorenie odsúdených, nedostatok odsúdených vhodných na zaradenie na pracovisko mimo ústavu, mimoriadne udalosti a pod.). Tieto okolnosti poskytovateľ bez zbytočného odkladu hlási objednávateľovi.
- 6.5 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu vzniknutú v dôsledku nesprávnych alebo chybných pracovných postupov a príkazov objednávateľa.
- 6.6 Pracovné úrazy rieši a likviduje poskytovateľ. Objednávateľ spolupôsobí v potrebnom rozsahu pri zisťovaní príčin a vyšetrení pracovných úrazov.

Čl. 7

Spôsob zániku zmluvy

- 7.1 Zmluva zaniká uplynutím doby na ktorú bola uzatvorená podľa Čl. 2 bod 2.1 zmluvy.
- 7.2 Zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou podľa bodu 7.3,
 - c) okamžitým odstúpením od zmluvy podľa bodu 7.4.
- 7.3 Zmluvu môže písomne vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 7.4 Zmluvu môže písomne ukončiť ktorákoľvek zo zmluvných strán okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvy zo strany poskytovateľa i objednávateľa, napriek predchádzajúcim písomným upozorneniam na porušenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a z dôvodu závažných skutočností, ktoré bránia plneniu predmetu zmluvy. Skutočnosti brániace plneniu predmetu zmluvy sú najmä útek odsúdeného, amnestia prezidenta republiky, hromadné ochorenie odsúdených, nepokoje odsúdených, vyhlásenie stavu ohrozenia a taký pokles počtu odsúdených, ktorý

neumožňuje ani dočasné plnenie predmetu zmluvy. Za uvedených okolností poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za vzniknuté škody. Odstúpenie od zmluvy sa stáva účinným a zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Čl. 8 Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmluvu je možné meniť len vysloveným súhlasom oboch zmluvných strán a to formou písomných, postupne číslovaných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
- 8.2 Pokiaľ nie je v zmluve ustanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 8.3 V prípade zmeny poverených pracovníkov sú zmluvné strany povinné zmeny bezodkladne písomne nahlásiť druhej zmluvnej strane bez povinnosti uzavrieť dodatok k zmluve. Až do doručenia zmenených údajov platia údaje pôvodné.
- 8.4 Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 2 rovnopisy.
- 8.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 8.6 Zmluva je evidovaná u poskytovateľa pod číslom ÚVTOSaÚVV-192/34-2019.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Leopoldove, dňa **18-12-2019**

Objednávateľ:

TORSON, spol. s r.o.
Hlohovská cesta 94/22, 920 41 Leopoldov
IČO: 36 219 916
IČ DPH: SK2020162309 

(podpisová doložka)

V Leopoldove, dňa **18-12-2019**

Poskytovateľ:



(podpisová doložka)

